

Prix Coup de cœur dans la catégorie éco-produit

EnviroTrophées® 2009

Organisés par la Chambre Régionale de Commerce et d'Industrie de Lorraine
En partenariat avec l'ADEME Lorraine, l'Agence de l'eau Rhin-Meuse, la Région Lorraine et la DRIRE Lorraine

Mon bébé "bio"

Baby made of organic cotton

Le bébé « bio » Petitcollin de 25 ou de 36cm est directement issu d'une démarche de **développement durable**. Destiné au premier âge, il a été développé et fabriqué dans un souci de **respect des normes éthiques et écologiques**. Le corps et les vêtements du « bébé bio » sont en véritable **coton biologique**. Il a été cultivé sans pesticide en Egypte, tissé et teint en France, dans le respect de la norme **Öko-Tex « baby » standard 100**, qui respecte



l'environnement et protège votre enfant des risques d'allergie. Le poupon a été **confectionné en Europe**, afin d'éviter des transports

lointains générateurs d'importantes émissions de CO2.

L'emballage est constitué d'un sac de coton réutilisable. Le visage et les mains sont fabriqués dans un vinyle parfumé, sans phtalate, très souple, afin que l'enfant puisse utiliser ce bébé comme un doudou.

Enfin, la sucette de l'enfant peut être accrochée au bébé bio de 36cm et rangée dans sa poche.

This 36cm / 14" Petitcollin "eco-baby" is the direct result of a **sustainable development** policy. Intended for very young children, it has been developed and manufactured taking care to **respect ethical and ecological standards**. The body and the clothes of this "eco-baby" are in genuine **organic cotton**. It has been grown in Egypt without the use of pesticides, and woven and dyed in France, respecting the **Öko-Tex "baby" standard 100** norms, which respect the environment and protect your child from any allergy risks. The baby doll is **made in Europe** to avoid long distance transport which generates large quantities of CO2 emissions. The packaging consists of a reusable cotton bag.

The face and the hands are made from a vinyl plastic that is perfumed, without phthalate and is very soft so that children can use this baby like a teddy. Finally, a baby's dummy can be attached to the eco-baby and stored in its pocket.

Der Körper und die Kleidungsstücke dieses „Bio-Babys“ sind aus echter **biologischer Baumwolle**, die ohne Pestizide in Ägypten angebaut, in Frankreich gefärbt und gewoben wurde, unter Berücksichtigung der **Öko-Tex „Baby“ Norm (Standard 100**, der die Umwelt schont und ihr Kind vor Allergierisiken schützt). Die Säuglingspuppe ist **in Europa hergestellt worden**, um weite Transporte zu vermeiden, die beachtliche CO2-Emissionen verursachen. Die Verpackung besteht aus einer wiederverwendbaren Baumwolltasche. Das Gesicht und die Hände sind aus einem ohne Phtalsäureester parfümierten, sehr weichen Vinyl, damit das Kind die Puppe als Schmuseobjekt benutzen kann. Schließlich kann der Schnuller des Kindes an das Bio-Baby angehängt und in dessen Tasche untergebracht werden.



Petitcollin
Depuis 1860

Jouets PETITCOLLIN
Z.I. - 2, rue des Fontanges
55400 Etain - FRANCE

Tel. (+33) 03 29 87 22 71 - Fax (+33) 03 29 87 00 65
Courriel : jouetspetitcollin@wanadoo.fr
Site internet : www.petitcollin.com